

**El octavo domingo después de Pentecostés
4 de agosto del 2019 12:30 PM**

Por favor, apaguen sus teléfonos celulares. Ayúdenos a observar un período de oración en silencio antes de comenzar la santa Misa. ¡Muchas gracias!

**Santa Eucaristía Rito Dos LOC 277
BENDECIDOS ENCENDIDOS Y EN VICTORIA**

Preludio Juan Carlos Abreu

Himno: Estamos Hoy Reunidos

Estamos hoy reunidos,
Señor, para alabarte,
reunidos en tu Nombre,
gritando con ardor,
reunidos como niños
que alegres van cantando
y exclaman aleluya al
nombre del Señor.

Has dicho que en tu nombre
barreras se rompían, has
dicho que en tu nombre
podemos perdonar,
has dicho que en tu nombre
enfermos sanarían, pues
eres Jesucristo, Señor y

mediador. Te alabamos Jesús, te alabamos Señor (2)

Aclamación

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y
Espíritu Santo

Pueblo: **Y bendito sea su reino, ahora y por
siempre. Amén.**

Gloria

**Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos,
y en la tierra paz a los por él amados.**

**Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos,
y en la tierra paz a los por él amados.**

**Señor te alabamos, Señor te bendecimos;
todos te adoramos, Gracias por tu gloria.**

Tú eres el Cordero, que quitas el pecado;
ten piedad de nosotros y escucha nuestra oración.

Tú solo eres Santo, Tu solo el altísimo;
con el Espíritu Santo, en la gloria de Dios Padre.

Colecta por la pureza LOC 278

Dios omnipotente; para quien todos los corazones
están manifiestos, todos los deseos son conocidos y
ningún secreto se halla en cubierto: Purifica los
pensamientos de nuestros corazones por la
inspiración de tu Santo Espíritu, para que
perfectamente te amemos y dignamente
proclámenos la grandeza de tu santo Nombre; por
Cristo nuestro Señor. Amen.

Colecta del Día

Que tu constante misericordia purifique y defienda a
tu Iglesia, oh Señor; y, puesto que no puede
continuar en seguridad sin tu auxilio, protégela y
dirígeta siempre por tu bondad; por Jesucristo
nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu
Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.
Amén.

La Palabra de Dios

Primera Lectura Oseas 11:1-11

Lectura del libro del profeta Oseas

Dice el Señor:

Cuando el pueblo de Israel era niño, yo lo amaba;
a él, que era mi hijo, lo llamé de Egipto. Pero cuanto
más lo llamaba, más se apartaba de mí.
Mi pueblo ofrecía sacrificios a los dioses falsos
y quemaba incienso a los ídolos. Con todo, yo guié al
pueblo de Efraín y lo enseñé a caminar;
pero ellos no comprendieron que era yo quien los
cuidaba.

Con lazos de ternura, con cuerdas de amor,
los atraje hacia mí; los acerqué a mis mejillas
como si fueran niños de pecho;
me incliné a ellos para darles de comer,
pero ellos no quisieron volverse a mí.

Por eso tendrán que regresar a Egipto,
y Asiria reinará sobre ellos. La espada caerá sobre
sus ciudades y acabará con sus fortalezas,
destruyéndolos a causa de los planes que hacen.
Mi pueblo persiste en estar alejado de mí;
gritan hacia lo alto, pero nadie los ayuda.

¿Cómo podré dejarte, Efraín?

¿Cómo podré abandonarte, Israel?

¿Podré destruirte como destruí la ciudad de Admá, o
hacer contigo lo mismo que hice con Seboím? ¡Mi
corazón está conmovido, lleno de compasión por ti!
No actuaré según el ardor de mi ira: no volveré a
destruir a Efraín, porque yo soy Dios, no hombre. Yo
soy el Santo, que estoy en medio de ti, y no he
venido a destruirte.

Ellos seguirán al Señor, y él rugirá como un león.
Rugirá, y los suyos vendrán temblando de occidente.

Como aves, vendrán temblando de Egipto;
vendrán de Asiria, como palomas; y haré que habiten
de nuevo en sus casas.

Yo, el Señor, lo afirmo.

Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios

Salmo 49:1-11

1 Oigan esto, pueblos todos; escuchen, habitantes todos
del mundo, ***así los plebeyos como los nobles, el rico
y el pobre juntamente.**

**2 Mi boca hablará sabiduría, *y el pensamiento
de mi corazón, inteligencia.**

**3 Inclinaré mi oído al proverbio; *manifestaré mi
secreto al son del arpa.**

**4 ¿Por qué he de temer en los días de
adversidad, *cuando la iniquidad de mis
insidiadores me cercare,**

**5 La iniquidad de los que confían en sus bienes,
* y se jactan de sus muchas riquezas?**

**6 Nadie puede redimirse a sí mismo, *
ni pagar a Dios su propio rescate;**

**7 Porque el precio de nuestra redención es tan
grande, *que nunca tendríamos suficiente
para pagarla,**

**8 A fin de vivir para siempre, *y nunca ver la
sepultura.**

**9 Vemos que también los sabios mueren;
perecen como el insensato y el necio, *
y dejan a otros sus riquezas.**

**10 El sepulcro será su habitación eterna,
su morada de generación en generación, *
aunque hayan dado su nombre a sus
tierras.**

**11 Aunque hayan recibido honra, pueden vivir
para siempre; *son como las bestias que
perecen.**

La Epístola

Lectura de la carta de San Pablo a los Colosenses
3:1-11

Por lo tanto, ya que ustedes han sido resucitados con
Cristo, busquen las cosas del cielo, donde Cristo está
sentado a la derecha de Dios. Piensen en las cosas
del cielo, no en las de la tierra. Pues ustedes
murieron, y Dios les tiene reservado el vivir con
Cristo. Cristo mismo es la vida de ustedes. Cuando él
aparezca, ustedes también aparecerán con él llenos
de gloria.

Hagan, pues, morir todo lo que hay de terrenal
en ustedes: que nadie cometa inmoraldades
sexuales, ni haga cosas impuras, ni siga sus
pasiones y malos deseos, ni se deje llevar por la
avaricia (que es una forma de idolatría). Por estas
cosas viene el terrible castigo de Dios sobre aquellos
que no lo obedecen; y en su vida pasada ustedes las
hacían. Pero ahora dejen todo eso: el enojo, la
pasión, la maldad, los insultos y las palabras
indecentes. No se mientan los unos a los otros,
puesto que ya se han despojado de lo que antes eran
y de las cosas que antes hacían, y se han revestido
de la nueva naturaleza: la del nuevo hombre, que se
va renovando a imagen de Dios, su Creador, para
llegar a conocerlo plenamente. Ya no tiene
importancia el ser griego o judío, el estar
circuncidado o no estarlo, el ser extranjero, inculto,

esclavo o libre, sino que Cristo es todo y está en
todos.

Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios.

Himno: Atentos A Escuchar

1. Atentos a escuchar, bellas palabras de anhelos y
vida.

Que el Evangelio nos diga si aceptando al hermano,
es como aceptarte a Ti.

Tratemos de llevar todo el mensaje que da
Jesucristo. Pues nos indica el camino, con sus lindas
palabras para todos salvar.

Aleluya, aleluya; porque aceptando al hermano es
como aceptarte a Ti.

Aleluya, aleluya; con sus lindas palabras quiere a
todos salvar.

2. Atentos a escuchar, este mandato que da el
Maestro. Nos manda que nos amemos como siempre
nos ama, con el más puro amor.

Tratemos de llevar todo el mensaje que da
Jesucristo.

Pues nos indica el camino, con sus lindas palabras
para todos salvar.

El Evangelio

**¶ Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según
San Lucas 12:13-21**

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Uno de entre la gente le dijo a Jesús: —Maestro, dile
a mi hermano que me dé mi parte de la herencia.

Y Jesús le contestó: —Amigo, ¿quién me ha
puesto sobre ustedes como juez o partidor?

También dijo: —Cuídense ustedes de toda
avaricia; porque la vida no depende del poseer
muchas cosas.

Entonces les contó esta parábola: «Había un
hombre rico, cuyas tierras dieron una gran cosecha.
El rico se puso a pensar: “¿Qué haré? No tengo
dónde guardar mi cosecha.” Y se dijo: “Ya sé lo que
voy a hacer. Derribaré mis graneros y levantaré otros
más grandes, para guardar en ellos toda mi cosecha
y todo lo que tengo. Luego me diré: Amigo, tienes
muchas cosas guardadas para muchos años;
descansa, come, bebe, goza de la vida.” Pero Dios le
dijo: “Necio, esta misma noche perderás la vida, y lo
que tienes guardado, ¿para quién será?” Así le pasa
al hombre que amontona riquezas para sí mismo,
pero es pobre delante de Dios.

El Evangelio del Señor.

Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón:

Daisy Calderon

El Credo Niceno

LOC 280

Oración del Pueblo: Formula III

LOC 309

Ofertorio

Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

Himno: Ante tu Altar

Ante tu altar, hoy como hermanos,
el pan y el vino te presentamos (x2)
Fruto del sudor, del esfuerzo del hombre,
es transformado en Cuerpo y Sangre de Nuestro
Señor (x2)
Ante tu altar.
Todos reunidos en tus manos estamos
y como trigo crudo nos puedes sembrar (x2)
Ante tu altar...

SANTA COMUNION

Plegaria Eucarística A LOC 284
Santo FYC II 14

Santo, santo,
santo es el Señor,
Dios del universo. (Se repite)
Llenos están el cielo
y la tierra de tu gloria. (Se repite)
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna en el cielo! (Se repite)
Bendito el que viene
En nombre del Señor.
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna en el cielo! (Se repite)

Padre Nuestro

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea
tu Nombre; venga a nosotros tu Reino; hágase tu
voluntad en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona
nuestras ofensas, como también nosotros
perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes
caer en la tentación, y líbranos del mal. **Amén.**

Fracción del Pan

¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado
por nosotros.

¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Cordero De Dios FYC II 95

Cordero de Dios,
que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros,
ten piedad de nosotros. (Bis)

Cordero de Dios,
que quitas el pecado del mundo,
danos la paz, danos la paz.
Danos, danos, danos la paz;

danos, danos, danos la paz.

Invitación a la Comunión

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Administración de la Santa Comunión**Himno: Yo Creo En Las Promesas De Dios**

Yo creo en las promesas de Dios, yo creo en las
promesas de Dios.
Yo creo en las promesas de mi Señor /2

Si soy fiel en lo poco, Él me confiará más.
Si soy fiel en lo poco, mis pasos guiarán /2
Yo creo en la misericordia de Dios, yo creo en la
misericordia de Dios.
Yo creo en la misericordia de mi Señor /2
Si soy fiel en lo poco, Él me confiará más.
Si soy fiel en lo poco, mis pasos guiarán. /2
Yo creo en el amor de Dios, yo creo en el amor de
Dios.
Yo creo en el amor de mi Señor /2
Si soy fiel en lo poco, Él me confiará más.
Si soy fiel en lo poco, mis pasos guiarán /2

Oración después de la comunión LOC 288**La Bendición**

Que Cristo, el Hijo de Dios, se manifieste en ustedes,
para que sus vidas sean una luz para el mundo; Y la
bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el
Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes
eternamente. **Amén**

Himno: Sal a la Calle

Sal a la calle y regala una sonrisa
porque el mundo precisa un poco más de amor.

Hay mucha gente que camina sola
que necesita un poco de ilusión.
Dale tu mano a los indiferentes
deja la piedra y tírale una flor.
Hay mucha gente que no tiene nada
su compañía sólo es el dolor.

Despedida

Vayan en Paz para amar y servir al Señor.

Demos Gracias a Dios**Preludio****Maria Mírame**

María mírame, María mírame si tú me miras Él
también me mirará

Madre mírame, de la mano llévame Muy cerca
del El me ahí me quiero quedar

María, cúbreme con tu manto que tengo
miedo no se rezar

Que con tus ojos misericordiosos
Tendré la fuerza tendré la paz

Madre, consuélate de mis penas
Es que no quiero, ofenderle más
Que con tus ojos misericordiosos.
Quiero ir al cielo y verlos ya.

Madre acógeme en el pesebre
Junto a tu niño y a San José
Que por tus ojos misericordiosos toda
mi vida sea un Belén



GRACE CHURCH

of the Episcopal Diocese of New York

IGLESIA LA GRACIA

El Rdmo. Andrés M.L. Dietsche, Obispo Diocesano
El Rdmo. Allen Kunho Shin, Obispo Sufragáneo
La Rdma. Mary Glasspool, La Obispo Auxiliar
El Reverendo Dr. Chip Graves, El Rector
El Reverendo Adolfo Moronta, Sacerdote Asociado
Sra. María Campos, Administrador
Sr. Taurino Juárez, Jefe de Mantenimiento
Juan Carlos Abreu, Director de Música de la Gracia
Peter Roberts, Director de Música de Grace

El octavo domingo después de Pentecostés

4 de Agosto del 2019 12:30 PM

33 Church Street
White Plains, New York 10601
www.gracewhiteplains.org
(914) 949-2874

Junta Parroquial

Guardián Mayor: Joseph C. Gallo

Guardián Menor: Michael Heffner

Tesorero: Hillary Fleming

Secretaria: Sorraya Sampson Elliott

Clase de 2019: Trisha McGuinness, Marisol Ortega,
Charlotte Roberson

Clase de 2020: Daisy Calderon, Hillary Fleming,
Michael Heffner

Clase de 2021: Irene Alves, Sorraya Sampson Elliott,
Matilde Lazcano, Eileen McClean

Grace Church La Gracia es una
congregación diversa comprometida con
una vida común sostenida por la adoración.
Somos testigos del amor de Dios en Cristo a
través de nuestra vida en común y nuestro
servicio a la comunidad en general.
¡Todos son bienvenidos!

1

2

3

4